

TERMINOLOGIE DE L'ÉCONOMIE VERTE

Ruxandra PETROVICI, Simona MITOCARU

Université «Al.I. Cuza», Iași, Roumanie

GREEN ECONOMY TERMINOLOGY

The development of human society also fostered the division of labour. Described by Adam Smith as "the splitting up of a task into a number of processes and sub-processes and carrying it out by a person or a group of persons" to increase productivity, the division of labour had existed long before the concept of business organization and economic theories. People were unable to know or do everything therefore they had to specialize in a certain area in order to be efficient, be promoted and develop their field of activity. This specialization led to the setting up of almost closed professional groups that shared a certain professional language, behaviour and customs. Unfortunately, in their development, people have destroyed the world around them, their environment. That is why there are nowadays "repairing" jobs and actions and a terminology which blends threatening effects and sustainable development proposals. This paper will analyse the terminology in the articles of the "EconomieVerte" section (and of the entire chapter, "Planète") published in the issue of Le Monde magazine which reviews the year 2012.

Keywords: *terminology, term, concept, economy, ecology, sustainable development, green revolution.*

TERMINOLOGIA ECONOMIEI VERDE

Evoluția oricărei societăți umane a implicat diviziunea muncii. Descrisă de Adam Smith ca „repartizarea sarcinilor între persoanele ce lucrează într-o întreprindere pentru a crește astfel productivitatea muncii”, diviziunea muncii a existat chiar înaintea întreprinderii propriu-zise și a teoriilor economice. Oamenii nu puteau nici să știe, nici să facă totul. Atunci, pentru a deveni eficienți și pentru a putea să dezvolte domeniul de muncă, au trebuit să se specializeze. Specializarea a condus la crearea cercurilor profesionale relativ închise care vorbeau „limba” domeniului respectiv, care aveau obiceiuri și tradiții specifice meseriei. Dar, din păcate, această dezvoltare a dus la distrugerea mediului înconjurător. Astfel, s-a ajuns la crearea meseriilor „reparatoare” și, implicit, a terminologiei specifice, terminologie conținând termeni referitor la dezastrul produs și la propunerile de remediere a acestora. În acest articol ne propunem analiza terminologiei specifice din articolele reunite sub titlul *Economie verde* din revista *Le monde* care face bilanțul economic al anului 2012.

Cuvinte-cheie: *terminologie, termen, concept, ecologie, dezvoltare durabilă.*

Prezentat la 31.10.2014

Publicat: decembrie 2014